



זך ניכט אינווישען איינע קינעל דורך דען קאפף יאנט.

דיא באראנין ראמהשילד אויף איינעם שיפע נעמטארבען. אס 10-טען דיעזעם שטאט דיא באראנין מאיר ראמהשילד אייס לאנדאן אין איינעם אלטער פאן 46 יאררען. דיא פערשטארבענע נע ליטט אן דער וואסעררוכט. דיא ארצע ריע-טהען דערקעלבען דיא בענטענע דער וועלכע אלס דיא בעסטע היילטימעל נענען דיא ער-ווערנטע קראנקהייט. זיא קייפטע זוך דאזער איינע יאכט (קליינעם שיפף) אים פארטווערערט אויף דער זעע ציבויגען צו קאנגען. - ליידיגע איזט דעם מלאך המית. דער ניכט בלאם אויף דעם פעסטען לאנדע. זאנדערן אויך צור זעע זיינע דערשראפט איבט, זייער צו ענטקאממען. דער מאר עראילטע וויקולן דיא קראנקע באראנין אויף דעם שיפע. דיא פערשטארבענע באראנין זואר און נאמן לאנדאן אלס עילע וואהלעהעטיגע פרוי האבעריהט.

(ב ע מ ע ר ק ו נ נ צו ד ע ס ק א נ -) קרוזע פאן מיס קון האלאש. דיא נעמיידע-פארשטעהונג פאן קיש-קון-האלאש בעריכטעט אינס זאבענען דאס דארט דיא פארבע-טער-שמעלע בערייטע בעזעטצט איזט.

טערעראשישע דעפעטען קאנסטאנטין אנטוואפערל 18-טען מערין. דיא ערפאלגענע דעם פארלאסענעם זעלבע מאר-דיא העפטע שטאטשטייגען זאלען ווארדע אויף נעכטען מאטאן זאבענען דיא ביז הייטע ניכט אללע דעפארטמענט איינזעלען קאנגען. קאנסטאנטין אנטוואפערל 18-טען מערין. דיא פירערענע-פערהאנדלונגען מיט מאנטענערא בענענען נראטען שיינע איינזען ווייל דיא מא-טענעריינער פאן אוהרען הארען פארדעריינען ניכטס נאכראסען וואלען.

לאנדאן 18-טען מערין. דער בערייט-טע ענגלישע שטאטס-מאן נאראטען פערדייט איבעראל דאזער דאס זוך דיא איינזעריינען מעכטע אין דאס וואזעטע טויבען דער מירקויא און איינזען זאלען - אינד ציאר זאפארט דיא זאנדערן דען יע לענגער מאן דארט מירקויא צייט לאסט דעסטא לענגער האבען דאזער דיא קאפארליקען צו לוינען - דיא ענגלישען טיטע-טער אבער טהיילען זיינע אנויכט ניכט אינד מי-נען: עס האבע מיט דער איינזענען זיינע זא נראטע איינע.

בערלין 18-טען מערין. פירטע מיט-מארס האט דעם נענערא אינאטאטיק ערקערע-ער ווא בערייט דיא פאן אויף פערלאנגטע און טערשייטע דעם פראקאקאלען צו נעיערען. אינאטאטיק פערלאנגט יא אויך נישט דאס דיא אי-ראפאטישען נראטע-טעכטע דורך דיא איינזע-ר.

שרייבונג דעם פראקאקאלע דען וויללען פיר דיא דורכפירונג דער פערבעסערונגען אין דער מיר-קויא אויסדריקען זאלען. דער מירקויא זאלען פאן ניר צוויי מאטאטע צייט אכטען, נאך דערען אבלייף זאלען דיא מעכטע פערשליכטעט זיין. דאס בעיאפאלגענע איינזען היסלאניס אין דיא מירקוישע אונגעלענעהייט נעיערעהען צו לאסען. אינאטאטיק האט מיט דעזען פערהאנדלונגען נראטע איינע, דיא דיא רוישישע ארמעע ניכט זא לאנגע אן דער נענענע איינענשלאסען בלייבען קאנגע.

בריעלע דער רעדאקציע. הערן אדאף שטייט און בוטשא: אן 27 און-זענעם בלאטעס טוט עס הייסען: ציעהונג דער 1864-ער לאזע: אונד ניכט 1860-ער.

**נעשעפטסבעריכט**

פעסטע פרייע נעשעפטס-נעשעפטס. פאן וויינען ווארענע-טערן ווענע צו מארקטע נעכראטע. דער פערקויפ וואר שוואר, פערשייטס ווארדען 6000 מעטערע.

וויינען 200 מעטערע. 78 קולראטס 13 נולר. 75 קר. - 200 מעטערע. 78 קולראטס 13,70 נולרען. 100 מעטערע-צער, 77 קולר 13,65 נולרען. 100 מעטערע-צער, 77 קולר 13,60 נולר. 200 מעטער-צער 76 קולר 13,40 נולרען.

קארן 600 מעטערע-נעשעפטס 9,85-9,95 נולר. ליידיגע 5,15-5 נולר. וויינען פער-פיר-יאאר 13,20-13,30 נולר. קולראט פער מא- וויינע 6,48-6,52 נולרען. האפער פער פיר-יאאר 7,67-7,65 נולר. רעסס פער איינעם 14% נולר. קאר-ליבאנא-טער פער איינעם 14% נולר.

וויינען פרייע וויינען שלאכט-פיר-עמארקס. דער איי-טרייטע אויף דעם וויינען שלאכט-פיר-עמארקס אס 18-טען ד. מ. בערלין 2305 שטיק. דאפאן ווארען 1597 אינאטישע 425 פאלנישע. אויך 283 וויינען. - דאס נעשעפט וואר 100 ק. דיא פרייע שטעללען זיך פער 100 ק. אינאטישע מאסט-קאנסען 50 - 59 נולר. - פאלנישע 52 - 56 נולר. וויינען 52-58 נולרען.

פראנצויזישען רעדאקציע: מאר-בריוו.

**אנצויגען**

דיא שאנסטען נאך-שטיקעריינען אויף פירטע אונד מאנטעריל.

דער נעשעפטעטע ענפעלעהט זיך צו און פערטיינע אללע איינזענע קונסט-אנד-טרייטע-וויינען פיר טעכטע נאך ארשטע אונד נייעם הייסע. אינד בירוש דעססען זייט ווארדען עראיבערע וואהלפערדענעטע רויט. וויא אויך דיא פיר דיא

טעפעלע אין פעסט. וויינען מיטקאלן אינד פיר נאך טעהרערע נראטע נעמיידען צור אלדעמיינען צו-פירענעהייט איינזענען ארבייטען ווארייבער-ציינעטע פארליענען. פיר סארדע אונד בעסטע בערענע. ציעהונגען אין ווייבער איינזענען ליענען צור איינזען אויף. אכטונטען פאלל.

ק. גרינוואלד. K. Grünwald. Budapest. Landstrasse, Huszar'sches Haus.

**קאנקורע**

אין דער היינען איינזענען קליטס-נעמיידען קליטס-נעמיידען איזט דיא שטעללע איינעם מיטטען בעל תפלה. דער צעלליך שייט זיין מיט ביז רחם סין צו בעזעטען. יעהרליכער נעהאלט 500 נולרען. 100 נולרען קווארטער-נעהל. איבליכע עמאלדעטע אינד פאן יעדעם עטשלאכעטען קאלס 10 קר. אינד שא 5 קר. צו פראפעקטאראן ווערדען ניר-דיאיינען ענעלאסען. וועלכע כבוד פאן אנע-האנטען אכטיגען בעזעטען. וויינען שטענען וויינע-דען ניר דעם אקענשטריטען פערנישעט. נאך-מיהאלי (עמפלענער קאמ.) און רויט ברייט פערנעס.

**קאנקורע**

אין דער היינען קליטס-נעמיידען איזט מיט רחם אויף בעביל דיא שטעללע איינעם שייט מיט דער אויף בעביל בעל תפלה אונד פיר קורא זיין מיט. מיט דעם יאהרענענעהאלטע פאן 300 נולרען ווארדען צוויי קלאסער הארין אונד זאנטטיגען נעכענאיינקלענען צו בעזעטען. זאלען דיא און עכטיגשען אונד וויינען נעמיידען-דען צו איינזענען אים שטאנדע זינד. קאנגען איינע פרייט-שילע עררובטען. רעפערטעריען האבען צו איינעם פראפעקטאראן ביז שבת הגדול צו ערשיינען. ניר דעם אקענשטריטען ווערדען דיא וויינען-שטענען פערנישעט.

Gyöngyös Meleg (Somogyer Com.) לעאאלד בערנער פערנעס.

**קאנקורע**

אין דער היינען איזט ארשטאדאטען און נעמיידען איזט דיא שטעללע איינעם שייט מיט און מיטטענער בעל תפלה. בעל תפלה זיין מיט מיט איינעם יעהרליכען פיסען נעהאלט פאן 400 נולרען. דעשעפערטען וואכענליכע 8 נולרען. פיר ער יאהרענע. נאנעט רחמים אונד נעכענ-איינע. קונסטען פאן רחם אויף בעביל צו בעזעטען. בערענענע דיעזער שטעללע. דיא מיט כבוד פאן נאמי זענען פערענען זינד. קאנגען צו איינע פראפעקטאראן ענעלאסען ערשיינען. שטענען וויינע-דען ניר דעם אקענשטריטען פערנישעט. טיט פירער. אדר תלמוד. דער פארשטאר.

2-2

פרייט-טאבעללע פאם 13 מערין			פרייט-טאבעללע		
פרייטע	קוואליטעט פער קעסעל 100 קולראט	פרייטע	פרייטע	קוואליטעט פער קעסעל 100 קולראט	פרייטע
15.83	112.85	10.05	72	12.65-12.75	74.6
24.75	5.85	8.55-7	62	13.85-13	75.5
20.50		6.99-6.60	62	13.05-13.15	76.4
120	9.88	7.85-7.67	41	13.25-13.35	77.3
60	9.88	6.10-6		13.40-13.45	78.3
22	60.75	5.95-5.80	73	13.55-13.90	79.2
23.50	12.10	5.45-6.25			80.1
71.50	1.53				
71.25					
94.50					
285		13.20			
285		6.45			
105.90		7.57			
109		15			
132					
131.50					
21.50					
17.15					
164.25					
30.50					
93.50					
18					
13.50					
14.75					
30					
28					
13.50					
37.25					



האפטי, דאס וך אלע מאהאלקען אין דער מירקיא דער רעוואלוציאן אנשליסען ווערדען, ווארויך דער זינג דער סערבען אין לייכטער גע- וועזען ווערען, נון אבער אויב דער רעוואלוציאן דורך דאס שטעלע אינד נרוואמע אינשרייטען דער מירקען אין בולגאריען גערעדערדיקט ווארדען, סערבען שטאנד נון אלליין אונד מוסטע גענען דא אבערזעהאל דער מירקען איינע גערעדלאגע ער- לייכען.

נאכדעם נון נאך הערר מיט אבערמאלס בעמערקטע דאס דא אינארישען שטודענטען אין קאנסטאנטינאפל דאס דא איהרעם נאמען גע- שפראכען, ווארדען דא וויסענדיגע געשלאסען.

### ווער איזט דער געפאפמע?

וויא וויר שאן וועדערהאלט מיטטהיילען, געהט דאס שטרעבען רוסלאנדס אים איינענליקע דאהין, פאן דען איראפעאישען גראס-מעכטען אין פראטאקאל אונטערצייכען צו לאסען, אין וועלכעם דאס פארשליסענע דער מירקיא אים- געשפראכען ווערדען זאלל, דאס לאגע דער קאט- האליקען איף מירקישעם געביעטע צו פערבעס- סערן, אינד דאס דא דורכפיהרונג דער פאן דער קאנפערענץ געפארדערטען פערבעסערונגען דאס דען איראפעאישען מעכטען איבערוואכט ווערדען זאללען.

אם רונדע גענאמען, קאנטע מאן פאסט ניכט בערוויפען, ווארים ענגלאנד ביזער דא אינטערצייכונג איינעם זאלבען פראטאקאל פערוויינערטע וואהל זאנטע ענגלאנד, וואצי דען אין זאלבעם פראטאקאל, נאכדעם יא דא מיר- קיא איף אים פיינעם וויללען א דא פערבעס- סערויג דער לאגע איהרער קאטהאלישען אינטער- טאנען שרייטען? - דאס איזט פאלקקאמטען רובסיג, אלליין היערויך ערשיינט דאס ערוועהנטע פראטאקאל כדאם אלס א י ב ע ר ל י ס - ס י ג, ניכט אבער אויך אלס ש ע ד ל י י, וואים זאלבעס און ארום דיעוע פארדערטען רוסלאנדס ניכט נאכגעבן, דא יא היערויס דער מירקיא קיין שאדען ענטשטעט, ווערערנד רוס- לאנד היערויך זיינע עררע גערעטעס נלויכט, אינד וך אים זא עהרע פאס קריגע צורקיצעהען קאנן, קורין? דא אבער אונטערהאנדלונג, אב איין זאלכעס פראטאקאל אינטערשריבען ווער- דען זאלל אדער ניכט, ערשיינט אלס עטוואס סליינליכעס.

וויא עס נון שיינט, איזט מאן עבען אין ענג- לאנד אין דען לעטצען טאגען צו דער איבער-

צייגונג געלאנט, דאס דער שפרייט וועזען אינטער- צייכונג דעם רוישען פראטאקאל איינע לע- בערליכקייט וויא, אין דעם פראטאקאל ווערדעם געמליך הייסען? דאס מירקיא מוס דא געווינט- מען פערבעסערונגען פארנעהמען? ווערערנד דא מירקיא ברויפטעט? א י ד ו י ל ל דא פער- בעסערונגען? פארנעהמען? אב "מיס אדער "ווייל" וועזען ניר דא פערבעסערונגען ווירקליך הורכענפיהרט ווערדען, זא ברויכט זך אים דיעוע ביידע ווארטען קיין פערניגטער מענטש פיעל מיטמערן.

אם ווען מערן העטטע אין לאנדאן אין גראסער מינטער-ראטה שטאטפיהרען זאללען, און וועלכעם איף דא רוישען פראקטע איינע אנטווארט אבערזעהאלטען ווערדען זאללען, אבער אינעווייטען איזט אין לאנדאן איינע פעטערס-בער גער דעפעטע מיט איינעם נאנין נייען פראקטע איינעפראטאקאל, וועסעהאלב דער ענגלישע מיט- סער-ראטה וועדער אייגענשאפט ווערדען מיסטע, אינדעסען בעהיטען דא מייסטען ענגלישען צייטיגען, דאס דא ענגלישע ווערערנד דעם רוי- טישען פראקטע הינויכטליך דער פראטאקאל-ס אינטערצייכונג ביטעטען ווערדען.

ענגלאנד נלויכט אפגענוכט, דורך דיעועם אינטערצייכונג רוסלאנד צו אפגען, דא עס דורך דא ערפילונג וואינטעס בעטרעפס דער אינטערצייכונג דעם פראטאקאלס מעהר קיינען פאריוואנד האבען ווירד, דען קריגע גענען דא מיר- קיא צו עראפגען, מאן איזט ארום אין ענגלאנד דער מיינונג, דאס מאן רוסלאנד וועלכעם אין לעטצעטערע צייט ניר דא אינטערצייכונג דעם פראטאקאל ווינטעט, דורך דא געוועהרונג דיע- זעם לעבערליכען וואנטעס ארדענטליך היים- שיקען ווערדען.

דאך - וויר פירבעטען, דאס ניכט רוסלאנד, זאנערן עבען ענגלאנד דער געפאפמע זיין ווירד, דא רוישען פאליטיק איזט איינע צו שפייטנדישע, אים זך מיט איינע ווערטהאלדען שטיק אפאיערע צו בעניגען, דאס פראטאקאל וועלכעם פיר דען ערסטען אייגענדיק פאסט לעבערליך שיינט, איזט פיר רוסלאנד עבען הינויכטליך דעם היענעם גענען דא מירקיא פאן האכסטען ווערטהע, רויס- לאנד דענקט זך נעמליך פאלגענדיגעס: "איך ווילל פאר אללעס כדאם דא אינטערשריפטען אללער גראס מעכטען אין הענדיגען האבען, דאס דא מירקיא ציר הורכפיהרונג דער לעבערסטע- רוינגען "פערשליסענע" איזט, האבען איך אינטאל דיעוע אינטערשריפטען אין דער מאשע, דאן ווערדען איך שאן דאפיר זארגען, דאס דא מירקיא אויך מייס בעסטען וויללען דא פאן איהר אנטי- ניערע."

### פאליטישען גראף אדער יודע.

ניכט ווייט פאן פראג, אס אנדערן אופער דער פארלו, ליענט דאס דאך בובענין, אין דער געהע דעסעלבען בע- פיניגען זך דער קאנוירטע נארשען, דען קאנוירט פערד- נאנד אפס וועלכעס אונד דער אויך דער לעבעליגסט-וואכע ציערונג אללע פראנעי איזט, פערסטאל דער וואכע שפיעלע דאָס מיליטע-מויק, ווארויך אויך דיעוע נאר- לוס ווער בעלעבס איזט, אבער ניכט יעדער ווסס היער לוסטאקאוישען, פיערע נעהען היער אויך אין עלענד אונד פערצווייפלונג הערום, וועטן אירענער אין דער פערנע ווא- חון דער לעיס דער לוסטיגע מענע ניכט הרניגט איינען שאפטעניש כייס, אנטער דען זיין וך זעטען אום אין דיע- זען אינטאמפליס איינע איהר אונזליק אום אונגעשרא- פער נאכדענקען צו קאנען, נאר פיעלע האבען שאן אין דיענעם נארשען איהרעם לעבען דורך ועלכטשאַרד אין ענדע נעמאכט, דער איינע הענטע זך אויף, דער אנדערע שאט זך איינע קועלע דורך קאס נעהרן, אים זאלע פיע- לען זארגען אונד לעבענס-וואלען אום איינעם טאלע אין ענדע צו מאכען.

אויך צור צייט, אין וועלכער אונזערע רעזערוונג בענינגט, אירשען איין זיינע מאן אין דעם נארשען ווע- רום, דער דען ענטעלעכטען ארם אויסזעט, עס וויא איין שאנער זינגט מיט איינעם נייטריכען אויסזעהן, שווארצען איינע אונד שווארצען הארען, וויא איין פער- רוקטער בלוקטע ער שווא אום זך, אב איהן געמאנר

שטרעבעטען פערבעסערונגען ניכט איינפיהרען קאנען, איך ווערדע אים געהרמען וועדער אין באניגען, איך דער הערצענאויס אינד אין בולגא- ריען דען אייזשטאנד אנטשליסען, דאמט דאס נאנצע מירקישע פארלאמענט איסאיינאנדרער ליי- פט אינד דא פערבעסערונגען אין שטאקענ גער- האהען, וועצען ווערדען איך דאס אינטערצייכענע טע פראטאקאל אים דער טאשע צעהען אינד הען גראסמעכטען לאבענד אים געזיכט רופען: " ניכט וואהר, איהר האכט זעלבסט אינטערצייכענע, דאס דא מירקיא "פערשליסענע" איזט, דא פער- בעסערונגען דורכפיהרען, נון זעהען איהר, דאס זיא איהרער "פערשליסענע" ניכט נאכגעקאממען, איך האבע ארום דאס רעכט, ועלכטען "אין איי- רעם נאמען דען קריגע גענען דא מירקיא צו ער- אפגען, קיינען פאן איך דער דיעוע הענדיגען אין ווארט, היער האכט איהר יא שווארצן אויף וויס איינער אינטערשריפטען? - נון ווירדען איהר פראטאקאל אין דא מאשע צוריק שטענען, ווער- הענן איך דאס שווערס אים דער שיעע צעהען אינד דא קאנאנען אבערנענען לאסען ווערדען?"

דאס איזט דער פלאן רוסלאנדס, אין דיעוען ווייזע ווילל עס ענגלאנד, וויא ניכט מירער אלע אייראפעאישען מעכטע אפגען, דער בעסטע בע- ווייז פיר דען קריגענערשען פלאן רוסלאנדס דער דא הארטיג דער מאנטענערנישען געווארטען אין קאנסטאנטינאפל, דא קאמען, אים צווישען מאנטענערנא אונד דער מירקיא דען פיערען הערציישעללען, אלליין זיא מאכען זאלבע פאר- הערונגען, וועלכע דא מירקישע דעווערויג ניכט נאכגעבען קאנן, וועסעהאלב איף דאס צווישנאנדר- קאמטען איינעם פרייענעם-שליסעס קייס מעהר צו- רעכענען איזט, נון איזט עס אבער אפגענוכט, דאס איך דא רוסלאנד דא האנא אים שפיעלע האט, דא אין מאנטענערנא גע אין שריטע אינטער- נאמען ווירד, איינע פיהרער אים פעטענדיגע ווילל איינען וויינט ערהאלטען צו האבען, רוסלאנד ווילל אבער, דאס איין טהייל דער מירקישען אימטע גענען מאנטענערנא בעטענדיגע ווערדען, דאמט איהם ועלכטע דער זינגען אים זא לייכטען זיא.

דאס איזט איינער אייפאסטעס נאך דאס לאגע דער הייטיגען איינערשטיגען פאליטיק, רויס- לאנד שריטט מיט איינעם פראטאקאל ערפריי, וועלכעם פאסט לעבערליך ערשיינט, אים דאס גראס-מעכטע דעמאט עהרער פיר דא אינטערציי- טיג דעסועלבען דא אינעוועקאממען, האט עס אבער איינמאל דיעוע אינטערשריפטען, דאן ווירד עס - וויא וויר שאן אבען געזאגט - ניכט זא- פאשיענע פראטאקאל שריבען לאסען זאנ- טענען.

אונד נון איזט אויך דיעוע געשוואונדען, - היער דאס קליינע דינג דא (זאנטע ער וויסער, אינדעם ער איינע קליינע סיסטאלע אים דער מאשע נאח) קאנטע דיעועם ערעדען לעבען זא שטעלל זא מאכען!

אין העמועלעכען איינענדיקע ווארד דאס רויס- טאלע אים דער האנד געשלאגען, ער רעדטע זך אום אונד הינסער זיינעם רוקען שטאנד איין ערווירדענער נייט, הערד! הייע דער מאן ערשטיגט אונד ערצינט) ווער האט איהנע דיעוע רעכט איבער זך גענענען? "הויזונ! הויזונ! זאפט דער אלפע, אינדעם ער דא קאפעל פאן דער סיסטאלע ענטענדיגעטע ויא ועלכטע נא- בען מיר דאס רעכט, איהר לעבען צו רעספען, זיא פאר דעם נאכטען פערצייכען צו שטענען, דאס לעבען געהאט ניכט איהנען, עס נעהרש דעם שטאפען, אונד וועלכטע מאך אים ניכט ניר איין רעוואלוציאן, זאנערן אויך איין שטאפס-געוועסענליכעס פערבענען, - אימער, זינגער מאן, וויא אונזליכער מיסטען זיא זיין, וויא משהלאך וויא פערצאנט - אונד וויא פיינע!"

פיהרענדיג זיין דיעוע דער פערצווייפעלטע זינגע, וויא פיינע זינד זיא אונד אללע ועלכטע-מאדער, וויל זיא קיינען מוטה האבען איהר שווערעם שיקואל רויזנ צו ערשאנען, דער רעכטע מאן ווסס ניכט, פאן דער איהם בעשווערליכען לאסט דורך איין פערבענען זך צו בעשריינען, ער שראנט זיינע לעבענס-לאסט געווענדיג כיו אום ציעל - דאך, בעסטער פיינע, איך ווילל איהנע דא יעצטע קיינע פערדינס האלפען, פאסטען זיא פערשיידען צו מיר, זעהען זיא איך קאנטע פאסט איהר גראס-פאטער